Организация Объединенных Наций S/2004/731



Совет Безопасности

Distr.: General
14 September 2004
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 13 сентября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 7 сентября 2004 года, полученное мною от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора.

Буду признателен за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

04-55008 (R) 141004 141004

0455008

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 7 сентября 2004 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности прилагаю к настоящему ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации за июль 2004 года. Буду признателен за препровождение настоящего доклада Совету Безопасности.

(*Подпись*) Яап де **Хооп Схеффер**

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 31 июля 2004 года.

2. По состоянию на 30 июля 2004 года общая численность Сил по стабилизации (СПС) составила 8587 человек, включая 409 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО. Кроме того, шесть военнослужащих СПС находились в Хорватии.

3. Никаких изменений в статусе предоставляющих войска стран-партнеров, не являющихся членами НАТО, не произошло.

4. В соответствии с решениями Стамбульского саммита переход от СПС к силам Европейского союза проходит спокойно.

Безопасность

5. В течение отчетного периода обстановка в Боснии и Герцеговине оставалась стабильной, каких-либо серьезных инцидентов отмечено не было.

6. В течение отчетного периода не было никаких серьезных актов насилия, направленных против персонала СПС.

7. СПС продолжали заниматься сбором и уничтожением оружия, а также проведением рамочных операций.

8. Результаты сдачи и сбора оружия в течение отчетного периода и в рамках операции «Харвест» таковы: стрелковое оружие (винтовки, пистолеты и револьверы) — 999 единиц; боеприпасы калибром менее 20 мм — 290 583 единицы; боеприпасы калибром от 20 до 76 мм — 192 единицы; боеприпасы калибром более 76 мм — 11 единиц; ручные гранаты — 3293 штуки; мины — 185 штук; взрывчатка — 1175,9 кг; другие предметы (минометы и боеприпасы к минометам, подствольные гранаты, боеприпасы кустарного производства, реактивные снаряды и т.д.) — 5352 единицы.

9. В целях поддержки мер по уничтожению неисправных и устаревших боеприпасов вооруженных сил образований и для уменьшения количества боеприпасов в Боснии и Герцеговине СПС продолжали проведение операции «Армадилло 2». По состоянию на 31 июля 2004 года общее количество уничтоженных боеприпасов Армии Республики Сербской составило 2161 тонну.

10. 3 июля 2004 года военнослужащие Многонациональной оперативной группы «Север» обнаружили три ракеты SA-7B близ Кути к северо-востоку от Сараево. Все три ракеты были исправными с работающими пусковыми механизмами.

11. 11 июля 2004 года вблизи Витез было обнаружено 75 кг взрывчатки кустарного производства, хранившейся под пластиковой пленкой. Эта взрывчатка была вывезена на нидерландскую базу в Бугойно для уничтожения.

12. 23 июля 2004 года бывший сотрудник штаба генерала Ратко Младича Райко Бандука был задержан в своей квартире в Бьелине. 25 июля 2004 года Бандука был перемещен в специальное полицейское подразделение Республики

Сербской в Бьелине и взят под стражу. 31 июля 2004 года СПС задержали в Брчко по подозрению в занятиях деятельностью в нарушение Дейтонского соглашения Миле Пейсича, который во время войны был телохранителем Радована Караджича. После этого группа СПС по изъятию документов провела инспекцию в отделении специального полицейского подразделения Республики Сербской в Бьелине.

13. 23 июля 2004 года в Мостаре состоялась торжественная церемония введения в эксплуатацию восстановленного Старого моста. Церемония прошла без инцидентов.

Соблюдение сторонами Соглашения

14. В течение отчетного периода вооруженные силы образований занимались обычной учебной подготовкой в соответствии с военными положениями Дейтонского мирного соглашения.

15. За отчетный период в общей сложности было проведено 155 учебно-оперативных мероприятий (56 для Армии Республики Сербской и 99 для Армии Федерации) и 756 мероприятий, связанных с переброской сил (80 для Армии Республики Сербской и 76 для Армии Федерации).

16. 10 июля 2004 года группа по разминированию Армии Федерации подорвалась на мине на одном из известных минных полей вблизи Травника. Этот несчастный случай произошел в то время, когда группа по разминированию в составе четырех человек направлялась к минному полю. Один человек погиб на месте, один умер вскоре после этого, а еще два получили очень серьезные ранения. Офицер по связи в Травнике принял меры по оказанию необходимой поддержки и координации медицинской эвакуации пострадавших в Сараево.

17. За отчетный период было проведено в общей сложности 33 инспекции и проверки объектов хранения оружия и боеприпасов (на 11 объектах Армии Республики Сербской и на 22 объектах Армии Федерации). В июле 2004 года четыре таких объекта были закрыты.